

ATEN Altusen™

KL1508Ai/KL1516Ai

Dual Rail LCD KVM Switch

Quick Start Guide

© Copyright 2015 ATEN® International Co., Ltd.
 ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1223-D20G Printing Date: 02/2015

Package Contents

- 1 KL1508Ai or KL1516Ai Dual Rail LCD KVM Switch
- 1 Power Cord
- 1 Standard Rack Mount Kit
- 1 Firmware Upgrade Cable
- 1 User Instructions

Hardware Review

Front View

- Upper Handle
- LCD Display
- LCD Module
- Keyboard Module
- Power LED
- Keyboard Release Catch
- LCD Release Catch
- Rack Mounting Tabs
- LED Illumination Light

LCD Module

- LCD Display
- LCD Controls
- LCD On/Off Button
- Firmware Upgrade Section

Rear View

- Grounding Terminal
- Power Socket
- Power Switch
- LAN Port
- PON Port
- Daisy Chain Port
- Local Console Port Selection
- KVM Port Selection

Keyboard Module

- Keyboard
- Touchpad
- External Mouse Port
- Station ID LED
- Station Selection Area
- Lock LEDs & Reset Switch
- Port Selection Buttons and LEDs

Hardware Installation

Standard rack mounting

Single Station Installation

KL1508Ai/KL1516Ai Dual Rail LCD KVM Switch Quick Start Guide

Hardware Review

Front View

- Upper Handle
- LCD Module
- Keyboard Module
- Lower Handle
- Power LED
- Keyboard Release Catch
- LCD Release Catch
- Rack Mounting Tabs
- LED Illumination Light

LCD Module

- LCD Display
- LCD Controls
- LCD On/Off Button
- Firmware Upgrade Section

Rear View

- Grounding Terminal
- Power Socket
- Power Switch
- LAN Port
- PON Port
- Daisy Chain Port
- Local Console Port Selection
- KVM Port Selection

Keyboard Module

- Keyboard
- Touchpad
- External Mouse Port
- Station ID LED
- Station Selection Area
- Lock LEDs & Reset Switch
- Port Selection Buttons and LEDs

Hardware Installation

Standard rack mounting

- While one person positions the switch in the rack and holds it in place, the second person loosely screws the front brackets to the rack.

Guide de mise en route rapide du commutateur LCD KVM à double rail KL1508Ai / KL1516Ai

Description de l'appareil

Vue avant

- Poignée supérieure
- Module LCD
- Bouton marche/arrêt de l'écran LCD
- Poignée inférieure
- Voyant d'alimentation
- Loquet de libération du clavier
- Loquet de libération de l'écran LCD
- Supports de fixation pour montage sur bâti
- Eclairage LED

Module LCD

- Ecran LCD
- Commandes LCD
- Bouton marche/arrêt de l'écran LCD
- Section de mise à niveau du microprogramme

Vue arrière

- Prise de terre
- Prise d'alimentation
- Interrupteur
- Port LAN
- Port PON
- Port de connexion en chaîne
- Sélection des ports de la console locale
- Sélection des ports KVM

Module clavier

- Clavier
- Pavé tactile
- Port souris externe
- Voyant d'ID de station
- Zone de sélection des stations
- Voyants de verrouillage et bouton de réinitialisation
- Boutons de sélection de port et voyants

Installation du matériel

Montage sur bâti

- Pendant qu'une première personne positionne le commutateur dans le bâti et le maintient en place, une deuxième visse les supports avant sur le bâti.

KL1508A/KL1516A Dualer, ausziehbarer Kat. 5 High-Density KVM-Switch mit LCD und 8/16 Ports Kurzanzleitung

Hardwareübersicht

Vorderseite

- Griff oben
- LCD-Modul
- Tastaturmodul
- Griff unten
- LED-Betriebsanzeige
- Entriegelungstaste für Tastatur
- Entriegelungstaste für LCD
- Arretierungen für Rack-Montage
- LED-Beleuchtung

LCD-Modul

- LCD-Display
- LCD-Bedienelemente
- Ein-/Ausschalter für LCD-Schirm
- Abschnitt zur Firmwareaktualisierung

Rückseitige Ansicht

- Erdungsanschluss
- Netzsteckbuchse
- Netzschalter
- LAN-Port
- PON-Anschluss
- Port für Reihenschaltung
- Lokale Konsolportauswahl
- KVM-Portauswahl

Tastaturmodul

- Tastatur
- Touchpad
- Externer Mausanschluss
- Stations-ID-LED
- Stationswahlbereich
- LEDs für Feststelfunktionen und Reset-Taste
- Portauswahltasten und LED-Anzeigen

Hardware installieren

Rack-Montage

- Während die erste Person den Switch in den Rack schiebt und festhält, setzt die zweite Person die Schrauben löse auf die Montagageschienen.
- Während die erste Person den Switch nach wie vor festhält, schiebt die zweite die L-Schienen von hinten auf die seitlichen Montagegerahmen des Switches, bis der Flansch

Commutador KVM con dos módulos retráctiles y pantalla LCD KL1508Ai / KL1516Ai Guía rápida

Presentación del hardware

Vista frontal

- Mango superior
- Módulo LCD
- Módulo de teclado
- Mango inferior
- Indicador LED de alimentación
- Botón de desbloqueo del teclado
- Botón de desbloqueo LCD
- Muecas para montaje en rack
- Iluminación LED

Módulo LCD

- Pantalla LCD
- Controles LCD
- Botón LCD encendido/apagado
- Sección para actualizaciones de firmware

Vista posterior

- Toma de tierra
- Entrada de alimentación
- Interruptor de alimentación
- Puerto LAN
- Puerto PON
- Puerto para conexión en margarita
- Selección de puertos de consola local
- Selección de puertos KVM

Módulo de teclado

- Teclado
- Panel táctil
- Puerto para mouse externo
- Indicador LED de ID de estación
- Área de selección de estación
- LEDs de bloqueo y pulsador de reseteo
- Botones de selección e indicadores LED de puertos

Instalar el hardware

Montaje en rack

- Mientras una persona coloca el conmutador en el rack y lo aguanta en su sitio, una segunda atornilla (sin apretar) la parte frontal de los rieles en el rack.
- Mientras la primera persona sigue aguantando el conmutador, la segunda desliza los

KL1508Ai / KL1516Ai Dual Rail LCD KVM Switch – Guida rapida

Hardware

Vista anteriore

- Maniglia superiore
- Modulo LCD
- Modulo tastiera
- Maniglia inferiore
- LED d'alimentazione
- Fermo di sganciamento della tastiera
- Fermo di sganciamento del monitor LCD
- Linguette per il montaggio in rack
- Illuminazione LED

Modulo LCD

- Display a cristalli liquidi
- Comandi LCD
- Pulsante di accensione/pegnimento dello schermo
- Sezione per l'aggiornamento del firmware

Vista posteriore

- Terminale di messa a terra
- Pres a per l'alimentazione
- Interruttore di alimentazione
- Porta LAN
- Porta PON
- Porta di connessione in cascata
- Sezione delle porte della console locale
- Selezione della porta KVM

Modulo tastiera

- Tastiera
- Touchpad
- Porta esterna del mouse
- LED dell'ID di stazione
- Area di selezione della stazione
- LED di bloccaggio e interruttore di ripristino
- Pulsanti e LED di selezione della porta

Installazione dell'hardware

Montaggio in rack

- Mentre una persona posiziona lo switch nel rack e lo tiene in posizione, la seconda persona avita leggermente le staffe anteriori al rack.
- Mentre la prima persona continua a tenere in posizione lo switch, la seconda fa

- While the first person still holds the switch in place, the second person slides the L brackets into the switch's side mounting brackets, from the rear until the bracket flanges contact the rack, then screws the L brackets to the rack.
- After the L brackets have been secured, tighten the front bracket screws.
Note: Allow at least 5.1 cm on each side for proper ventilation, and at least 12.7 cm at the back for the power cord and cable clearance

Single Station Installation

- Ground the KL1508Ai / KL1516Ai by connecting one end of the grounding wire to the grounding terminal, and the other end of the wire to a suitable grounded object.
Note: Do not omit this step. Proper grounding helps to prevent damage to the unit from surges or static electricity.
- If you choose to install an external console, plug your keyboard, monitor, and mouse into the Console Ports located on the switch's rear panel. The ports are color coded and marked with an icon to identify themselves.
Note: This step is optional.
- For each of the computers you are installing, use Cat 5e cable to connect any available KVM port to a KVM adapter cable that is appropriate for the computer you are installing.
Note: The maximum supported distance to the adapter cable is 50 m.
- Connect the KVM Adapter cable to the computer. Plug the adapter cable connectors into their respective ports on the computers you are installing.
- Plug the LAN or WAN cable into the KL1508Ai / KL1516Ai's LAN port.
- Connect the power cord to the switch and to an AC power source

After the KL1508Ai / KL1516Ai is cabled up, you can turn on the power. After the switch is powered up, you can turn on the servers.

Utilisation

Les installations incluant un commutateur KL1508Ai / KL1516Ai offrent trois méthodes permettant d'accéder instantanément à n'importe quel ordinateur de l'installation : Accès manuel, par affichage à l'écran (OSD) / interface utilisateur graphique et par raccourci clavier.

Accès manuel

Pour sélectionner un port manuellement, appuyez simplement sur le commutateur de sélection de port correspondant au périphérique auquel vous souhaitez accéder.

OSD

L'affichage OSD offre un menu permettant de contrôler l'ordinateur et les opérations de commutation. Toutes les procédures s'exécutent à partir de l'écran principal de l'OSD. Pour afficher le menu principal, appuyez deux fois sur la touche de raccourci correspondant à l'OSD. Il s'agit de la touche [Arrêt défilé]. Vous pouvez modifier la touche de raccourci et utiliser la touche Ctrl ou Alt à la place si vous le souhaitez.

Résumé des raccourcis clavier

[Verr. num] + [-] ou [Ctrl] + [F12]	[A] [Entrée]	Permet d'activer la Commutation automatique. Lorsque la Commutation automatique est activée, appuyez sur [P] ou cliquez avec le bouton gauche de la souris pour suspendre la recherche. Lorsque la commutation automatique est suspendue, appuyez sur n'importe quelle touche ou cliquez avec le bouton gauche de la souris pour reprendre la recherche.
	[B]	Permet d'activer ou désactiver le bip sonore.

Bedienung

Der KL1508Ai / KL1516Ai bietet drei verschiedene Möglichkeiten, die Konsole umgehend auf einen anderen Computer zu legen: Manuell, über das OSD-Menü/grafische Benutzeroberfläche und über Hotkey-Tastenkombinationen.

Manuell

Um einen Port manuell auszuwählen, drücken Sie den Port-Auswahlschalter, der den Port des Gerätes darstellt, auf das Sie zugreifen möchten.

OSD

Das OSD-Menü ist ein Bildschirmmenü, über das Sie die Computer und den Switch bedienen können. Alle Funktionen werden über das OSD-Menü aufgerufen. Um das Hauptmenü zu öffnen, drücken Sie zweimal die OSD-Hotkey. Standardmäßig ist die OSD-Hotkey auf die Taste [Rollen] gelegt. Sie können sie bei Bedarf aber auch auf die Taste Strg oder Alt legen.

Hotkey-Übersichtstabelle

[Num] + [-] oder [Strg] + [F12]	[A] [Enter]	Startet die automatische Portumschaltung. Während der automatischen Portumschaltung drücken Sie die Taste [P] oder klicken mit der linken Maustaste, um diese vorübergehend anzuhalten. Ist die automatische Portumschaltung angehalten, können Sie sie durch Drücken einer beliebigen Taste bzw. Klicken mit der linken Maustaste fortsetzen.
---------------------------------	-------------	--

Funcionamiento

El KL1508Ai / KL1516Ai ofrece tres posibilidades de obtener acceso instantáneo a cualquier computadora conectada. Manual, por menú OSD (menú en pantalla) / interfaz gráfica y teclas de acceso directo.

Manual

Para seleccionar manualmente un puerto, pulse el conmutador de puerto que corresponde al puerto donde tiene conectado el dispositivo en cuestión.

Menú OSD

El menú OSD en pantalla es una forma de controlar las funciones y la comunicación de computadoras a través de un menú. Todos los procedimientos tienen su origen en la pantalla principal del OSD. Para mostrar el menú principal, pulse dos veces la tecla de acceso al OSD. La tecla de acceso directo predeterminada es [Bloq Despl]. Si lo desea, puede reasignar la tecla de acceso directo a la tecla Ctrl o a la tecla Alt.

Sumario de las teclas de acceso directo

[Bloq Num] + [-] o [Ctrl] + [F12]	[A] [Intro]	Activa el modo de conmutación automática. Pulse la tecla [P] o haga clic con el botón izquierdo del ratón para detener la conmutación automática temporalmente. Pulse cualquier tecla o haga clic con el botón izquierdo del ratón para reanudar la conmutación automática.
-----------------------------------	-------------	---

Funcionamento

Le installazioni di KL1508Ai / KL1516Ai offrono tre metodi per ottenere un accesso istantaneo a qualsiasi computer dell'installazione: Manuale, OSD (on-screen display)/GUI e Tasto di scelta rapida.

Manuale

Per selezionare una porta manualmente, premere l'interruttore della porta corrispondente al dispositivo a cui si desidera accedere.

OSD

L'OSD (On Screen Display) è un metodo di utilizzo dei comandi del computer e delle operazioni di commutazione tramite menu. Tutte le procedure partono dalla schermata principale OSD. Per visualizzare la schermata principale, premere due volte il tasto di scelta rapida dell'OSD. Il tasto di scelta rapida predefinito è [Blocc Scor]. A questo punto, se si desidera, è possibile cambiare il tasto di scelta rapida con il tasto Ctrl o Alt.

Tabella di riepilogo dei tasti di scelta rapida

[Bloc Num] + [-] o [Ctrl] + [F12]	[A] [Invio]	Richiama la modalità Commutazione automatica. Quando la modalità commutazione automatica è attiva, premendo [P] o facendo clic con il tasto sinistro del mouse si mette in pausa tale modalità. Quando la modalità commutazione automatica è in pausa, premendo un tasto qualsiasi o facendo clic nuovamente con il tasto sinistro del mouse si riattiva tale modalità.
	[B]	Attiva e disattiva il segnale acustico.

Operation

KL1508Ai / KL1516Ai installations provide three methods to obtain instant access to any computer on your installation: Manual, OSD (on-screen display)/GUI, and Hotkey.

Manual

For manual port selection, simply press the Port Switch that corresponds to the device you wish to access.

OSD

The On Screen Display (OSD) is a menu driven method to handle computer control and switching operations. All procedures start from the OSD Main Screen. To display the Main Screen, tap the OSD hotkey twice. The default hotkey is [Scroll Lock]. You can change the hotkey to the Ctrl key or the Alt key if you like.

Hotkey Summary Table

[F3]	Sets Operating System to Sun.
[F5]	Performs a keyboard / mouse reset on the target computer.
[H]	Toggles the Hotkey invocation keys.
[Port ID] [Enter]	Switches access to the computer that corresponds to that Port ID.
[R] [Enter]	Administrator only hotkey. It returns the switch's settings to their default values.
[T]	Toggles the OSD Hotkey between [Ctrl] [Ctrl] and [Scroll Lock] [Scroll Lock].
[←]	Invokes Skip Mode and skips from the current port to the first accessible port previous to it.
[→]	Invokes Skip Mode and skips from the current port to the next accessible port.
[↑]	Invokes Skip Mode and skips from the current port to the last accessible port of the previous Station.
[↓]	Invokes Skip Mode and skips from the current port to the first accessible port of the next Station.

www.aten.com

Utilisation

Les installations incluant un commutateur KL1508Ai / KL1516Ai offrent trois méthodes permettant d'accéder instantanément à n'importe quel ordinateur de l'installation : Accès manuel, par affichage à l'écran (OSD) / interface utilisateur graphique et par raccourci clavier.

Accès manuel

Pour sélectionner un port manuellement, appuyez simplement sur le commutateur de sélection de port correspondant au périphérique auquel vous souhaitez accéder.

OSD

L'affichage OSD offre un menu permettant de contrôler l'ordinateur et les opérations de commutation. Toutes les procédures s'exécutent à partir de l'écran principal de l'OSD. Pour afficher le menu principal, appuyez deux fois sur la touche de raccourci correspondant à l'OSD. Il s'agit de la touche [Arrêt défilé]. Vous pouvez modifier la touche de raccourci et utiliser la touche Ctrl ou Alt à la place si vous le souhaitez.

Résumé des raccourcis clavier

[Verr. num] + [-] ou [Ctrl] + [F12]	[A] [Entrée]	Permet d'activer la Commutation automatique. Lorsque la Commutation automatique est activée, appuyez sur [P] ou cliquez avec le bouton gauche de la souris pour suspendre la recherche. Lorsque la commutation automatique est suspendue, appuyez sur n'importe quelle touche ou cliquez avec le bouton gauche de la souris pour reprendre la recherche.
	[B]	Permet d'activer ou désactiver le bip sonore.

Bedienung

Der KL1508Ai / KL1516Ai bietet drei verschiedene Möglichkeiten, die Konsole umgehend auf einen anderen Computer zu legen: Manuell, über das OSD-Menü/grafische Benutzeroberfläche und über Hotkey-Tastenkombinationen.

Manuell

Um einen Port manuell auszuwählen, drücken Sie den Port-Auswahlschalter, der den Port des Gerätes darstellt, auf das Sie zugreifen möchten.

OSD

Das OSD-Menü ist ein Bildschirmmenü, über das Sie die Computer und den Switch bedienen können. Alle Funktionen werden über das OSD-Menü aufgerufen. Um das Hauptmenü zu öffnen, drücken Sie zweimal die OSD-Hotkey auf die Taste [Rollen] gelegt. Sie können sie bei Bedarf aber auch auf die Taste Strg oder Alt legen.

Hotkey-Übersichtstabelle

[Num] + [-] oder [Strg] + [F12]	[A] [Enter]	Startet die automatische Portumschaltung. Während der automatischen Portumschaltung drücken Sie die Taste [P] oder klicken mit der linken Maustaste, um diese vorübergehend anzuhalten. Ist die automatische Portumschaltung angehalten, können Sie sie durch Drücken einer beliebigen Taste bzw. Klicken mit der linken Maustaste fortsetzen.
---------------------------------	-------------	--

Funcionamiento

El KL1508Ai / KL1516Ai ofrece tres posibilidades de obtener acceso instantáneo a cualquier computadora conectada. Manual, por menú OSD (menú en pantalla) / interfaz gráfica y teclas de acceso directo.

Manual

Para seleccionar manualmente un puerto, pulse el conmutador de puerto que corresponde al puerto donde tiene conectado el dispositivo en cuestión.

Menú OSD

El menú OSD en pantalla es una forma de controlar las funciones y la comunicación de computadoras a través de un menú. Todos los procedimientos tienen su origen en la pantalla principal del OSD. Para mostrar el menú principal, pulse dos veces la tecla de acceso al OSD. La tecla de acceso directo predeterminada es [Bloq Despl]. Si lo desea, puede reasignar la tecla de acceso directo a la tecla Ctrl o a la tecla Alt.

Sumario de las teclas de acceso directo

[Bloq Num] + [-] o [Ctrl] + [F12]	[A] [Intro]	Activa el modo de conmutación automática. Pulse la tecla [P] o haga clic con el botón izquierdo del ratón para detener la conmutación automática temporalmente. Pulse cualquier tecla o haga clic con el botón izquierdo del ratón para reanudar la conmutación automática.
-----------------------------------	-------------	---

Funcionamento

Le installazioni di KL1508Ai / KL1516Ai offrono tre metodi per ottenere un accesso istantaneo a qualsiasi computer dell'installazione: Manuale, OSD (on-screen display)/GUI e Tasto di scelta rapida.

Manuale

Per selezionare una porta manualmente, premere l'interruttore della porta corrispondente al dispositivo a cui si desidera accedere.

OSD

L'OSD (On Screen Display) è un metodo di utilizzo dei comandi del computer e delle operazioni di commutazione tramite menu. Tutte le procedure partono dalla schermata principale OSD. Per visualizzare la schermata principale, premere due volte il tasto di scelta rapida dell'OSD. Il tasto di scelta rapida predefinito è [Blocc Scor]. A questo punto, se si desidera, è possibile cambiare il tasto di scelta rapida con il tasto Ctrl o Alt.

Tabella di riepilogo dei tasti di scelta rapida

[Bloc Num] + [-] o [Ctrl] + [F12]	[A] [Invio]	Richiama la modalità Commutazione automatica. Quando la modalità commutazione automatica è attiva, premendo [P] o facendo clic con il tasto sinistro del mouse si mette in pausa tale modalità. Quando la modalità commutazione automatica è in pausa, premendo un tasto qualsiasi o facendo clic nuovamente con il tasto sinistro del mouse si riattiva tale modalità.
	[B]	Attiva e disattiva il segnale acustico.

Important Notice

Considering environmental protection, ATEN does not provide a fully printed user manual for this product. If the information contained in the Quick Start Guide is not enough for you to configure and operate your product, please visit our website www.aten.com, and download the full user manual.

Online Registration
<http://eservice.aten.com>

North America:
 1-888-999-ATEN Ext: 4988

Technical Phone Support
 International: 886-2-86926959

United Kingdom:
 44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

组件名称	含 量	有害物质使用总量
塑料部件	○	○
金属部件	○	○
其他部件	○	○

○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
 ● 表示有害物质在该部件所有均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006规定的限量要求。
 × 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006规定的限量要求。

EMC Information

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT:
 This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
CE Warning: This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.
Suggestion: Shielded twisted pair (STP) cables must be used with the unit to ensure compliance with FCC & CE standards.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device must not cause harmful interference, and(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website <http://www.aten.com/download/tidsdids> for the most up-to-date versions.

www.aten.com

Utilisation

Les installations incluant un commutateur KL1508Ai / KL1516Ai offrent trois méthodes permettant d'accéder instantanément à n'importe quel ordinateur de l'installation : Accès manuel, par affichage à l'écran (OSD) / interface utilisateur graphique et par raccourci clavier.

Accès manuel

Pour sélectionner un port manuellement, appuyez simplement sur le commutateur de sélection de port correspondant au périphérique auquel vous souhaitez accéder.

OSD

L'affichage OSD offre un menu permettant de contrôler l'ordinateur et les opérations de commutation. Toutes les procédures s'exécutent à partir de l'écran principal de l'OSD. Pour afficher le menu principal, appuyez deux fois sur la touche de raccourci correspondant à l'OSD. Il s'agit de la touche [Arrêt défilé]. Vous pouvez modifier la touche de raccourci et utiliser la touche Ctrl ou Alt à la place si vous le souhaitez.

Résumé des raccourcis clavier

[Echap] ou [Barre d'espace]	Permet de quitter le mode raccourcis clavier.
[F1]	Permet de choisir le système d'exploitation Windows.
[F2]	Permet de choisir le système d'exploitation Mac.
[F3]	Permet de choisir le système d'exploitation Sun.
[F5]	Permet d'effectuer une réinitialisation clavier / souris sur l'ordinateur cible.
[H]	Permet de changer les touches utilisées pour l'activation du mode raccourcis clavier.
[ID de port] [Entrée]	Permet de basculer l'accès vers l'ordinateur correspondant à cet ID de port.
[Verr. num] + [-] ou [Ctrl] + [F12]	Raccourci clavier uniquement destiné à l'administrateur. Il permet de rétablir les paramètres par défaut du commutateur.
[T]	Permet de faire basculer le raccourci clavier de l'OSD entre [Ctrl] [Ctrl] et [Arrêt défilé] [Arrêt défilé].
[←]	Permet d'activer le mode de changement de ports et de passer du port en cours au premier port accessible le précédant.
[→]	Permet d'activer le mode de changement de ports et de passer du port actuel au port accessible suivant.
[↑]	Permet d'activer le mode de changement de ports et de passer du port actuel au dernier port accessible de la station précédente.
[↓]	Permet d'activer le mode de changement de ports et de passer du port en cours au premier port accessible de la station suivante.

www.aten.com

Bedienung

Der KL1508Ai / KL1516Ai bietet drei verschiedene Möglichkeiten, die Konsole umgehend auf einen anderen Computer zu legen: Manuell, über das OSD-Menü/grafische Benutzeroberfläche und über Hotkey-Tastenkombinationen.

Manuell

Um einen Port manuell auszuwählen, drücken Sie den Port-Auswahlschalter, der den Port des Gerätes darstellt, auf das Sie zugreifen möchten.

OSD

Das OSD-Menü ist ein Bildschirmmenü, über das Sie die Computer und den Switch bedienen können. Alle Funktionen werden über das OSD-Menü aufgerufen. Um das Hauptmenü zu öffnen, drücken Sie zweimal die OSD-Hotkey auf die Taste [Rollen] gelegt. Sie können sie bei Bedarf aber auch auf die Taste Strg oder Alt legen.

Hotkey-Übersichtstabelle

[Verr. num] + [-] oder [Ctrl] + [F12]	[A] [Entrée]	Permet d'activer la Commutation automatique. Lorsque la Commutation automatique est activée, appuyez sur [P] ou cliquez avec le bouton gauche de la souris pour suspendre la recherche. Lorsque la commutation automatique est suspendue, appuyez sur n'importe quelle touche ou cliquez avec le bouton gauche de la souris pour reprendre la recherche.
	[B]	Permet d'activer ou désactiver le bip sonore.

Funcionamiento

El KL1508Ai / KL1516Ai ofrece tres posibilidades de obtener acceso instantáneo a cualquier computadora conectada. Manual, por menú OSD (menú en pantalla) / interfaz gráfica y teclas de acceso directo.

Manual

Para seleccionar manualmente un puerto, pulse el conmutador de puerto que corresponde al puerto donde tiene conectado el dispositivo en cuestión.

Menú OSD

El menú OSD en pantalla es una forma de controlar las funciones y la comunicación de computadoras a través de un menú. Todos los procedimientos tienen su origen en la pantalla principal del OSD. Para mostrar el menú principal, pulse dos veces la tecla de acceso al OSD. La tecla de acceso directo predeterminada es [Bloq Despl]. Si lo desea, puede reasignar la tecla de acceso directo a la tecla Ctrl o a la tecla Alt.

Sumario de las teclas de acceso directo

[Bloq Num] + [-] o [Ctrl] + [F12]	[A] [Intro]	Activa el modo de conmutación automática. Pulse la tecla [P] o haga clic con el botón izquierdo del ratón para detener la conmutación automática temporalmente. Pulse cualquier tecla o haga clic con el botón izquierdo del ratón para reanudar la conmutación automática.
-----------------------------------	-------------	---

Funcionamento

Le installazioni di KL1508Ai / KL1516Ai offrono tre metodi per ottenere un accesso istantaneo a qualsiasi computer dell'installazione: Manuale, OSD (on-screen display)/GUI e Tasto di scelta rapida.

Manuale

Per selezionare una porta manualmente, premere l'interruttore della porta corrispondente al dispositivo a cui si desidera accedere.

OSD

L'OSD (On Screen Display) è un metodo di utilizzo dei comandi del computer e delle operazioni di commutazione tramite menu. Tutte le procedure partono dalla schermata principale OSD. Per visualizzare la schermata principale, premere due volte il tasto di scelta rapida dell'OSD. Il tasto di scelta rapida predefinito è [Blocc Scor]. A questo punto, se si desidera, è possibile cambiare il tasto di scelta rapida con il tasto Ctrl o Alt.

Tabella di riepilogo dei tasti di scelta rapida

[Bloq Num] + [-] o [Ctrl] + [F12]	[A] [Invio]	Richiama la modalità Commutazione automatica. Quando la modalità commutazione automatica è attiva, premendo [P] o facendo clic con il tasto sinistro del mouse si mette in pausa tale modalità. Quando la modalità commutazione automatica è in pausa, premendo un tasto qualsiasi o facendo clic nuovamente con il tasto sinistro del mouse si riattiva tale modalità.
	[B]	Attiva e disattiva il segnale acustico.

Funcionamiento

El KL1508Ai / KL1516Ai ofrece tres posibilidades de obtener acceso instantáneo a cualquier computadora conectada. Manual, por menú OSD (menú en pantalla) / interfaz gráfica y teclas de acceso directo.

Manual

Para seleccionar manualmente un puerto, pulse el conmutador de puerto que corresponde al puerto donde tiene conectado el dispositivo en cuestión.

Menú OSD

El menú OSD en pantalla es una forma de controlar las funciones y la comunicación de computadoras a través de un menú. Todos los procedimientos tienen su origen en la pantalla principal del OSD. Para mostrar el menú principal, pulse dos veces la tecla de acceso al OSD. La tecla de acceso directo predeterminada es [Bloq Despl]. Si lo desea, puede reasignar la tecla de acceso directo a la tecla Ctrl o a la tecla Alt.

Sumario de las teclas de acceso directo

[Bloq Num] + [-] o [Ctrl] + [F12]	[A] [Intro]	Activa el modo de conmutación automática. Pulse la tecla [P] o haga clic con el botón izquierdo del ratón para detener la conmutación automática temporalmente. Pulse cualquier tecla o haga clic con el botón izquierdo del ratón para reanudar la conmutación automática.
-----------------------------------	-------------	---

